

# ISDN-2

CONTRACT PENTRU FURNIZAREA DE SERVICII ROMTELECOM  
NR. 100/10/02/01/1179  
FORMULAR

Contract nou

Act aditional din data de 29.01.2014

## 1. PARTILE

**S.C. ROMTELECOM S.A.**, cu sediul social in Bucuresti, Piata Presei Libere nr. 3 – 5, cladirea City Gate, Etajele 7-18 din Turnul de Nord, Sector 1, cod postal 013702, telefon 0800880800, fax \_\_\_\_\_, numar de ordine in Registrul Comertului J40/8926/1997, CUI/CIF RO427320, capital social subscris si varsat 318.464.490 RON, operator de date cu caracter personal nr. 292, reprezentata prin **MAGUREANU FLORIN**

si  
**Client** Denumire si forma juridica: **CENTRUL DE PROTECTIE A PLANTELOR BUCURESTI**, cu sediul social in BUCURESTI, DRUM Cooperativei, nr. 20, bl. \_\_\_\_, sc. \_\_\_\_, ap. \_\_\_\_, cod postal \_\_\_\_\_, sector / judet 5 telefon 0214131856, fax \_\_\_\_\_, RC J \_\_/ \_\_\_\_/ \_\_\_\_, CUI/CIF RO12194458, capital social subscris si varsat \_\_\_\_\_, cont \_\_\_\_\_, deschis la \_\_\_\_\_, reprezentata prin **DAN GRIGORE, in calitate de DIRECTOR**

**Cod Client:** J4170000576468

**Adresa de facturare:** Bucuresti, **DRUM Cooperativei SECT. 5 NR. 20, Cod postal:** 052758

## 2. SERVICIUL (Tarifele de mai jos sunt in Euro si nu includ TVA)

Servicii ISDN BRA	Abonament lunar	% Reducere la Abonament	Continutul Serviciului
<input checked="" type="checkbox"/> ISDN-2 Entry	17.9	<ul style="list-style-type: none"> <li>Discount 30%</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>300 minute incluse in reseaua Romtelecom fixa, in retelele nationale fixe ale altor operatori si catre reseaua mobila Cosmote;</li> <li>Acces de Baza (2 canale B pentru trafic bi-directional), care include: port in centrala digitala, linia fizica de acces;</li> <li>Numere de apel (1 numar de acces, 2 numere suplimentare MSN)</li> <li>Echipament de acces de tip NT dat in custodie;</li> <li>Servicii suplimentare – detalii pe site-ul <a href="http://www.romtelecom.ro">www.romtelecom.ro</a>;</li> <li>Nivel de disponibilitate a Serviciului in versiunea „Standard”;</li> <li>Serviciu de mesagerie (Biz Messenger)</li> </ul>

## TARIF APELURI

Destinatie	Tarif/minut
	Indiferent de palierul orar si de ziua din saptamana
Apel national in reseaua fixa RT	0.025
Apel national catre alte retele fixe	
Apel catre reseaua mobila Cosmote	
Apel catre reseaua VoIP RT	0.01
Apel catre reseaua mobila RT*	
Apel catre retele internationale zona UE fix, SUA&Canada fix&mobil	0.0999
Apel catre retele nationale mobile, altele decat Cosmote	0.099

\*Tarif valabil catre numerotatia de telefonie mobila a RT (0711xxxxxx)

Detaliile privind tarifele pentru restul destinatiilor se regasesc pe site-ul [www.romtelecom.ro](http://www.romtelecom.ro)

Servicii suplimentare / optionale	Abonament lunar
<input type="checkbox"/> MSN (Serviciul optional care ofera un numar suplimentar)	0,56
<input type="checkbox"/> Anexa Electronica, pe e-mail, fara protectia fisierului	1
<input type="checkbox"/> Anexa Electronica, pe CD, fara protectia fisierului	5 / CD
<input type="checkbox"/> Factura detaliata permanenta completa (apeluri „non-locale” si apeluri „locale”*)	1
<input type="checkbox"/> Factura detaliata ocazionala	1

\*Apelurile intrajudetene, cele catre servicii speciale si de mesagerie vocala, UNITEL, VoIP, SVA, Teledon.

Detalii privind alte tarife si servicii se regasesc pe site-ul [www.romtelecom.ro](http://www.romtelecom.ro)



**3. DURATA (Valorile de mai jos sunt in Euro si nu contin TVA)**

Serviciul	Perioada Minima*	Despagubiri pentru incetare prematura
ISDN-2 Entry, national, Plus, Extra	<input type="checkbox"/> 1 an	100 Euro daca Contractul inceteaza in primele 12 luni ale Perioadei minime
	<input checked="" type="checkbox"/> 2 ani	200 Euro daca Contractul inceteaza, in primele 12 luni ale Perioadei minime, respectiv 100 Euro, daca Contractul inceteaza, in ultimele 12 luni ale Perioadei minime.
	<input type="checkbox"/> 3 ani	300 Euro, daca Contractul inceteaza in primele 12 luni ale Perioadei minime, 200 Euro intre lunile 13 si 24 ale Perioadei minime, respectiv 100 Euro, daca Contractul inceteaza, in ultimele 12 luni ale Perioadei minime

\*Se calculeaza de la data activarii Serviciului conform Contractului

**4. LOCATIA**

Adresa	Punctul terminal
	Interfata NT-ului

**5. ECHIPAMENT TERMINAL SI LUCRARI (Tarifele de mai jos sunt in Euro si nu includ TVA)**

Serviciul	Echipamentul (furnizat Clientului de RT in custodie)	Tarif instalare/activare
ISDN BRA	<input type="checkbox"/> NT (2 porturi analogice si 2 porturi digitale) <input type="checkbox"/> NT (2 porturi analogice, 2 porturi digitale, 1 RS232, 1 USB)	0

**6. SPECIFICATIILE SERVICIULUI**

Numar de telefon: \_\_\_\_\_; MSN: \_\_\_\_\_;

**7. ACTIVAREA SERVICIULUI**

- maxim 21 de zile lucratoare de la semnarea Contractului – pentru instalari noi;  
 maxim 48 de ore de la data semnarii Contractului – in cazul migrarii de la un serviciu ISDN-2 la altul;

**8. SLA (valabil doar pe tehnologie TDM)**

Numar apel ISDN	Tip SLA	Abonament lunar
0214131856	<input checked="" type="checkbox"/> Standard	0
0214139342	<input type="checkbox"/> Advanced	5% din abonamentul lunar pentru ISDN
	<input type="checkbox"/> Premium	10% din abonamentul lunar pentru ISDN

**9. PREVEDERI SPECIFICE**

**a)** ISDN este o retea telefonica complet digitala care asigura o gama larga de aplicatii privind transmisiile de voce, video, text si date, precum si o varietate de servicii suplimentare, conectand diferite tipuri de echipamente terminale. **b)** Oricare din serviciile ISDN-2 permite realizarea pe aceeaasi linie telefonica a maximum 2 comunicatii simultane: convorbiri telefonice,transmisii fax, transmisii de date, videotelefonie, videoconferinta, etc. **c)** Serviciul este furnizat cu respectarea parametrilor de calitate mentionati in Decizia Presedintelui ANRC nr. 138/2002 - clasa a 5-a de calitate a serviciilor oferite prin intermediul retelelor pe care se utilizeaza protocolul IP. La activarea Serviciului, Clientului ii va fi atribuit in mod aleator un numar de acces si 2 numere suplimentare pentru fiecare ISDN-2. Clientul va beneficia de aceste numere pana la data incetarii furnizarii Serviciului, exceptand situatiile in care: (i) Clientul va beneficia de serviciul de portabilitate a numerelor; (ii) RT va modifica numerotatia din motive tehnice, cu conditia informarii prealabile a Clientului sau (iii) Clientul solicita schimbarea numerelor de telefon, in schimbul tarifului aferent (schimbarea numerelor de telefon va fi operata in limita posibilitatilor tehnice ale RT). Serviciul suplimentar de prezentare a identitatii liniei telefonice apelante (CLIP-A) poate fi furnizat numai pentru apelurile de la linia telefonice apelante care nu au activata restrictiunea prezentarii identitatii. In cazul in care apelul este originat din reseaua altui operator, identitatea liniei telefonice apelante va fi prezentata numai in cazul in care operatorul respectiv permite transmitia numerelor spre reseaua RT. **d)** In functie de alegerea Clientului, abonamentul lunar pentru Serviciul contractat de Client poate contine minute incluse sau nelimitate si tarife speciale pentru convorbiri catre anumite destinatii conform punctului 2 „SERVICIUL” al prezentului contract. **e)** Diferenta dintre minutele incluse intr-un abonament si cele efectiv utilizate intr-o luna nu se reporteaza in luna urmatoare. **f)** Minutele excedentare vor fi tarificate conform punctului 2 „SERVICIUL” sectiunea „TARIF APELURI”, iar traficul catre alte destinatii decat cele pentru care se percep tarife speciale, se va face conform tarifelor de lista din Lista de tarife RT in vigoare la momentul efectuarii apelului, daca nu exista o tarification speciala conform unei alte optiuni de voce cu care este compatibil Serviciul contractat de Client. **g)** Convorbirile catre operatoare, apelurile SVA si Teledon nu se includ in categoria minutelor incluse, tarifyandu-se conform Listei de tarife RT in vigoare la momentul efectuarii apelului. **h).** **i)** In cazul in care Clientul solicita, inainte de expirarea Perioadei minime, trecerea la o alta linie de acces pentru serviciul telefonic (linie telefonica principala, trunchi analogic si/sau digital), Clientul va fi obligat la plata catre RT a despagubirilor pentru incetare prematura. **j)** In cazul in care Clientul doreste migrarea de la un Serviciu la altul, optiunile de voce care nu sunt compatibile cu noul Serviciu vor fi dezactivate. **k)** In cazul in care Clientul beneficiaza si de un Serviciu cu minute incluse, si de o optiune de voce cu minute incluse si/sau tarife speciale, RT va stabili modul in care se consuma minutele si se aplica tarifele, si va instiinta Clientul despre aceasta. **l)** In cadrul contractului, Clientul poate solicita trecerea de la un Serviciu superior la altul inferior (ex. de la ISDN-2 Extra la ISDN-2 Plus) sub conditia platii, de catre Client, a unei taxe de 100 Euro, fara TVA. Trecerea de la un Serviciu inferior la altul superior (ex. de la ISDN-2 Plus la ISDN-2 Extra) nu se tarifeaza. **m)** Clientul va datora despagubirile pentru incetare prematura in cazul in care, inainte de expirarea Perioadei Minime, (i) Contractul inceteaza cu privire la Serviciu, altfel decat ca urmare a culpei RT; (ii) Clientul solicita schimbarea de titular al Serviciului si noul titular este persoana fizica.

**10. PROTECTIA DATELOR**

10.1 Clientul este de acord ca Informatia sa fie prelucrata de RT in scopurile mentionate la art. 11.1 din Conditile Generale pentru Furnizarea Serviciilor si sa fie dezvaluite categoriilor de destinatari mentionati la art. 11.1 din Conditile Generale pentru Furnizarea Serviciilor.

DA  NU  (Va rugam marcati optiunea dvs.)

<sup>1</sup> Acesta optiune va fi solicitata numai o singura data, la momentul la care Clientul contracteaza pentru prima data serviciul de voce de la RT.



**11.2 REGISTRELE ABONATILOR / SERVICIUL DE INFORMATII PRIVIND ABONATII**

11.1 Clientul este de acord ca RT sa prelucreze denumirea, adresa, codul unic de inregistrare si numerele de telefon si fax in vederea furnizarii de registre ale abonatilor in forma scrisa sau electronica si a serviciului de informatii privind abonatii, precum si ca aceste informatii sa fie dezvaluite/transmise tertilor furnizori de astfel de registre si/sau servicii. Aceste informatii vor putea fi utilizate in vederea cautarii numerelor de telefon al Clientului (si fax, daca exista), si oferirii lor, la cerere, sau publicarii in registre ale abonatilor. Clientul are dreptul de a se opune in orice moment, in mod gratuit si fara nici o justificare, ca aceste informatii sa fie prelucrate, in tot sau in parte, in scopul furnizarii registrelor abonatilor si/sau a serviciilor de informatii privind abonatii.

DA  NU  (Va rugam marcati optiunea dvs.)

11.2 La data semnarii prezentului Formular, toate dispozitiile art. 11.1 din Conditile Generale pentru Furnizarea Serviciilor cu privire la prelucrarea Informatiei in vederea furnizarii serviciului „registru abonatilor” si a serviciilor de informatii privind abonatii se anuleaza.

**12. Conditile Generale pentru Furnizarea Serviciilor Romtelecom se completeaza cu urmatoarele prevederi:**

RT poate suspenda accesul Clientului la anumite numere nationale si/sau internationale in cazuri bine justificate (ex. abuz in apelarea numerelor cu tarif special). Totodata, in cazul in care RT are o suspiciune de activitate frauduloasa/abuziva a Clientului (de ex. pe baza analizei profilului de trafic: trafic permanent, catre destinatii distincte, etc), RT isi rezerva dreptul: a) de a suspenda furnizarea Serviciului sau de a rezilia Contractul de plin drept, cu daune-interese, fara a fi necesara interventia instantei sau orice alta formalitate prealabila, printr-o simpla notificare trimisa Clientului; si/sau b) de a refuza furnizarea unui nou Serviciu Clientului sau de a conditiona furnizarea acestuia de constituirea unei garantii/plati in avans/plati intermediare; si/ sau c) de a retrage orice forma de beneficii oferite Clientului.

Daca identifica sau suspecteaza o activitate frauduloasa/abuziva savarsita de Client, RT are dreptul: a) sa suspende furnizarea tuturor Serviciilor sau de a rezilia Contractul curent si/sau orice alte contracte incheiate cu Clientul, de plin drept, cu daune-interese, fara interventia instantei sau alte formalitati prealabile; b) sa refuze furnizarea unui nou Serviciu sau sa conditioneze furnizarea acestuia de constituirea unei garantii/plati intermediare; c) sa retraga Clientului orice forma de beneficii; De asemenea, Clientul este responsabil pentru daunele rezultate din neindeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul articol, inclusiv pentru daunele cauzate unor terte parti. Abonamentele cu minute nelimitate nu pot fi folosite pentru desfasurarea activitatilor de tip call center/telesales/telemarketig. In cazul in care este detectata utilizarea serviciilor in astfel de activitati Romtelecom isi rezerva dreptul de a modifica planul tarifar al clientului. Romtelecom va notifica in prealabila aceasta modificare dand posibilitatea clientului ca in termen de 10 zile sa accepte oferta de migrare pe noul plan tarifar sau sa rezilieze prezentul contract in mod amiabil fara clauze de penalizare.

**13. INFORMATII CLIENTI**

**1930** – ofera informatii si primeste cereri pentru Servicii (apel gratuit in retea RT); **0219255** (pentru Bucuresti+Ilfov) si **(prefix judet) 925** pentru celelalte judete – fax vanzari si relatii cu clientii (apel cu tarif normal); [bizcontact@romtelecom.ro](mailto:bizcontact@romtelecom.ro) – e-mail vanzari si relatii cu clientii; **0800 800 901** - informatii clientii business (apel gratuit in retea RT); [www.romtelecom.ro](http://www.romtelecom.ro) - ofera informatii referitoare la tarifele si preturile in vigoare (Lista de tarife).

Incheiata astazi, 29.01.2014, in 2 (doua) exemplare originale, dintre care unul pentru Client si unul pentru ROMTELECOM.

S.C. ROMTELECOM S.A.

Semnatura si stampila

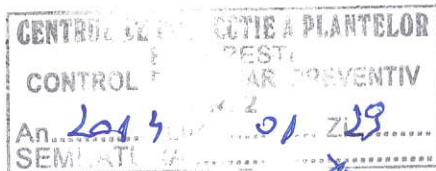


CLIENT

Semnatura si stampila



*Signature*



*Signature*

<sup>2</sup> Acesta optiune va fi solicitata numai o singura data, la momentul la care Clientul contracteaza pentru prima data serviciul de voce de la RT.

**CONTRACT DE VÂNZARE - CUMPĂRARE ECHIPAMENTE CPE<sup>1</sup>**  
**CU PLATA IN RATE**

Nr. 100/10/02/01/1179

încheiat la data de 29.01.2014

CONSILIUL GENERAL AL MUN. BUCUREȘTI  
CENTRUL DE PROTECȚIE A PLĂNTELOR  
BUCUREȘTI

116  
2014, Lună 01 zi 29

(„Contractul”)

între

**S.C. ROMTELECOM S.A.**, cu sediul social in Piata Presei Libere nr. 3 - 5, Cladirea City Gate, Etajele 7-18 din Turnul de Nord, Sector 1, Bucuresti, cod postal 013702, telefon **0800880800**, fax \_\_\_\_\_, numar de ordine in Registrul Comertului J40/8926/1997, CUI/CIF RO427320, capital social subscris si varsat 318.464.490 RON, operator de date cu caracter personal nr. 292, reprezentata prin MAGUREANU FLORIN, in calitate de RV denumită în continuare **”Vanzator”**

Și

**CUMPARATOR** (denumire si forma juridica) CENTRUL DE PROTECTIE A PLANTELOR BUCUREȘTI, cu sediul social in BUCUREȘTI, DRUM Cooperativei, nr. 20, bl. A, sc.    , ap.    , cod postal    , sector / judet 5 telefon 0214131856, fax    , RC    , CUI/CIF RO12194458, capital social subscris si varsat    , cont    , deschis la    , reprezentata prin DAN GRIGORE, in calitate de DIRECTOR denumit în continuare **”Cumpărător”**

Partile au convenit asupra urmatoarelor conditii si termeni contractuali:

**ARTICOLUL 1: OBIECTUL CONTRACTULUI**

1.1 Vanzătorul si Cumpărătorul se obligă, in condițiile prezentului contract sa vândă, respectiv sa achiziționeze IN REGIM DE PLATA IN RATE, echipamentele CPE conform Anexei 1 („Echipamentele”),

**ARTICOLUL 2: CONDIȚII DE LIVRARE**

2.1 Vanzatorul va livra Echipamentele achizitionate conform acestui Contract in termen de 30 zile de la semnarea Contractului sau de la data primirii de catre Vanzator a documentatiei<sup>2</sup> si/sau garantiei solicitate (dupa caz). Echipamentele vor fi livrate la locatia mentionata de catre Cumparator, respectiv la urmatoarea adresa     București, **DRUM Cooperativei SECT. 5 NR. 20, Cod postal: 052758.**

Cheltuielile de transport si de încărcare-descărcare a Echipamentelor sunt suportate de catre Vanzator.

2.2 La data la care Echipamentele sunt livrate si receptionate, reprezentantii Vanzatorului si Cumparatorului vor semna si stampila un proces verbal de receptie a Echipamentelor („PV”). In cazul in care la predare se constata existenta unor deficiente cantitative si/sau calitative privind Echipamentele, Vanzatorul se obliga sa le remedieze in termen de 5 zile lucratoare de la data la care reprezentantii Cumparatorului si Vanzatorului au constatat aceste deficiente. La semnarea PV, Vanzatorul va preda Cumparatorului certificatul de garantie aferent Echipamentelor livrate.

<sup>1</sup> Echipamente CPE – Customer Premises Equipment: orice terminal si echipament asociat (Ex.: switch cu management, modem, router, set-top boxes, terminale mobile, PC, Laptop, Server, PDA, DVD, etc.), cu exceptia echipamentelor PBX si conexe.

<sup>2</sup> Cumparatorul va pune la dispozitia Vanzatorului toate documentele si informatiile solicitate de Vanzator in vederea executarii Contractului (termenul de livrare se va prelungi automat cu termenul de furnizare a unor astfel de documente si informatii).

2.3 Proprietatea asupra Echipamentelor se transfera de la Vanzator la Cumparator odata cu livrarea acestora si semnarea PV de catre ambele Parti. De la data incheierii PV, toate riscurile privind pieirea Echipamentelor pana la achitarea ultimei rate, inclusiv pentru cazuri fortuite, se transfera de la Vanzator la Cumparator.  
Instalarea Echipamentelor cumparate intră in sarcina Cumpărătorului.

### **ARTICOLUL 3: CONDIȚII DE PLATĂ**

3.1 Valoarea totală a Echipamentelor achiziționate în temeiul acestui Contract este de **2590 Euro**, fără TVA.

3.2 În termen de maxim 5 zile de la semnarea PV, Vanzatorul va emite factura care va conține valoarea totală a Echipamentelor livrate. Factura fiscala va fi emisă în Lei pentru valoarea totală a Echipamentelor, la cursul de schimb BNR valabil la data emiterii facturii. Valoarea totală a Echipamentelor exprimată în Lei, astfel cum aceasta valoare este menționată pe factura, va fi eșalonată la plată într-un număr de **24** rate lunare.

3.3 Valoarea lunara a fiecărei rate scadente va fi notificată prin factura lunara emisa de Vanzator pentru serviciul de comunicatii electronice furnizate de Vanzător Cumparatorului („**Serviciul de Comunicatii Electronice**”) în temeiul contractului de prestari servicii încheiat în acest scop între Vânzător si Cumpărător („**Contractul de Prestări Servicii**”).

3.4 Cumparatorul va achita valoarea lunara a ratelor pentru Echipamente până la termenul scadent menționat în factura. În cazul în care Cumpărătorul va achita în mai multe transe suma înscrisa pe o factura (suma care include tariful lunar de abonament pentru Serviciul de Comunicatii Electronice si rata lunara pentru Echipamente si eventualele penalități de intarziere), Vanzatorul va decide ordinea în care se vor stinge debitele.

3.5 Vanzatorul poate solicita Cumparatorului depunerea unei garantii înainte de livrarea Echipamentelor, în urmatoarele cazuri, fara a se limita la acestea: a) Cumparatorul nu este deja client Romtelecom pentru alte servicii la data semnarii Contractului; b) platile datorate catre Vanzator pentru alte servicii nu au fost efectuate la timp; c) Cumparatorul figureaza pe liste publice de datornici; d) Cumparatorul figureaza cu debite fata de Vanzator la data incheierii Contractului. Vanzatorul are dreptul de a deduce din garantie datoriile scadente ale Cumparatorului. Garantia este returnata Cumparatorului, la cererea sa, dupa un interval de minim 4 luni de la depunere, cu conditia ca, la data solicitarii, Cumparatorul sa fi platit integral la termen minim ultimele 4 facturi emise de Vanzator anterior datei cererii.

3.6 Daca Cumparatorul nu achita garantia solicitata potrivit art. 3.5 de mai sus în maxim 30 de zile calendaristice de la semnarea Contractului, Vanzatorul va putea considera Contractul incetat de plin drept, fara interventia instantei sau alte formalitati, imediat, cu o notificare scrisa trimisa Cumparatorului în acest sens, si Vanzatorul nu va mai fi obligat sa livreze Echipamentele. Vanzatorul nu va datora daune-interese catre Cumparator pentru incetarea Contractului în aceste conditii.

### **ARTICOLUL 4: GARANȚIA**

4.1 La data livrării echipamentului Reprezentantul Vânzătorului va data, semna si stampila Certificatul de Garanție livrat odată cu Echipamentele de către furnizorul Vânzătorului (cuprinde durata, condițiile garanției cât și rețeaua unităților autorizate, singurele împuternicite sa efectueze lucrări în cadrul garanției).

4.2 Vanzatorul nu este responsabil de programele software instalate ulterior de catre Cumparator asupra Echipamentului, si nici de efectele pe care le au acestea asupra Echipamentului. Vanzatorul nu este responsabil de pierderea/deteriorarea informatiilor stocate în Echipamente, chiar daca acesta se afla în perioada de garantie.

### **ARTICOLUL 5: OBLIGATIILE CUMPARATORULUI**

Cumpărătorul se obligă:

(i) sa nu instraineze Echipamentele înainte de a fi platit integral valoarea acestora, ca o garantie a executarii obligatiei de plata integrala a valorii acestora. În caz de instrainare împotriva acestei interdicții, Vanzatorul îl va urmări pentru ratele datorate pe Cumparatorul parte a acestui Contract, putandu-i solicita plata imediata a întregii valori a Echipamentelor cumparate. În aceasta situatie, Cumparatorul va fi obligat la plata valorii integrale a Echipamentelor la termenul menționat pe factura emisa în acest sens de catre Vanzator;

(ii) sa suporte toate cheltuielile, de orice natura, privind urmarirea si executarea, in cazul neindeplinirii oricarei obligatii de plata potrivit prezentului Contract;

(iii) sa notifice in scris Vanzatorul cu privire la schimbarea sediului social, cu cel putin 15 (cincisprezece) zile inainte de data la care aceasta va avea loc. In caz contrar, prevederile art. 7 vor fi aplicabile;

(iv) sa-si mentina calitatea de abonat Romtelecom pentru Serviciul de Comunicatii Electronice, pana la achitarea ultimei rate din pretul Echipamentelor. Daca, din orice motiv, Cumparatorul isi pierde calitatea de abonat Romtelecom pentru Serviciul de Comunicatii Electronice, Cumparatorul va trebui sa achite imediat, intr-o singura transa, contravaloarea ramasa pentru Echipamentele achizitionate conform Contractului. Plata se va face in baza facturii emise de catre Vanzator, pana la termenul scadent mentionat in aceasta.

#### **ARTICOLUL 6: PENALITATI**

6.1 Pentru orice intarziere la plata ratelor, Cumparatorul va datora penalitati de intarziere in cuantum egal cu cele aplicabile in cazul platii cu intarziere a Serviciului de Comunicatii Electronice furnizat de Vanzator Cumparatorului in baza Contractului de Prestari Servicii si care este facturat pe aceeasi factura fiscala unde este evidentiata si valoarea lunara a ratelor.

6.2 Vanzatorul isi rezerva dreptul de a suspenda furnizarea Serviciului de Comunicatii Electronice sau a tuturor Serviciilor de Comunicatii Electronice in cazul in care Cumparatorul nu achita la termen valoarea unei rate lunare evidentiata in factura emisa de Vanzator potrivit Contractului.

#### **ARTICOLUL 7: REZILIEREA CONTRACTULUI**

7.1 Oricare dintre Parti va avea dreptul de a rezilia acest Contract, fara a fi necesara interventia instantei de judecata, pe baza unei notificari prealabile de 15 (cincisprezece) zile, in situatia in care cealalta Parte nu-si indeplineste oricare dintre obligatiile decurgand din acest Contract.

7.2 Prin exceptie de la art. 7.1 de mai sus, prezentul Contract va putea fi considerat de catre Vanzator incetat de plin drept, fara a fi nevoie de interventia instantei de judecata si fara indeplinirea niciunei alte formalitati prealabile, in cazul in care Cumparatorul intarzie la plata cu mai mult de 60 (saizeci) de zile de la scadenta.

7.3 In cazul in care, din orice motiv, Cumparatorul isi pierde calitatea de abonat ROMTELECOM pentru Serviciul de Comunicatii Electronice furnizat de Vanzator Cumparatorului, Cumparatorul va trebui sa achite imediat, intr-o singura transa, contravaloarea ramasa pentru Echipamentele achizitionate conform Contractului. Plata contravaloarii ramase pentru Echipamentele achizitionate conform Contractului se va face in baza notificarii prin factura finala privind Serviciul de Comunicatii Electronice emisa de catre Vanzator, pana la termenul scadent mentionat in aceasta.

7.4 In cazul in care Contractul inceteaza din culpa Cumparatorului, Cumparatorul va fi obligat la plata de daune-interese reprezentand suma ratelor lunare din valoarea totala a Echipamentelor, ramase neachitate.

#### **ARTICOLUL 8: TRANSFERUL DREPTURILOR SI OBLIGATIILOR**

Niciuna dintre Parti nu va avea dreptul sa cesioneze sau sa isi transfere in alt mod drepturile si obligatiile rezultate din prezentul Contract fara a avea in prealabil acordul scris al celeilalte Parti.

#### **ARTICOLUL 9: CLAUZE DE NULITATE**

Nulitatea sau nevalabilitatea uneia dintre clauze nu va duce atingere celorlalte prevederi ale prezentului Contract. Partile vor negocia cu buna credinta in vederea inlocuirii clauzei respective.

#### **ARTICOLUL 10: NOTIFICARI**

Orice notificari sau alte comunicari intre Parti, cu exceptia cazului in care se specifica altfel, vor fi efectuate prin posta, aviz postal, sau prin fax, cu confirmare de primire, la adresele mentionate in Contract.

Orice modificare a adreselor indicate in Contract vor fi imediat notificate de catre Partea respectiva celeilalte Parti. Daca aceasta modificare de adresa nu se notifica, orice comunicare trimisa la adresa de expediere mentionata in Contract va fi considerata ca fiind acceptata.

**Cumparator:**

**CENTRUL DE PROTECTIE A PLANTELOR BUCURESTI**

Adresa: București, **DRUM** Cooperativei SECT. 5 NR. 20, **Cod postal:** 052758

Telefon: 0219882

Fax:

**Vanzator**

Adresa:

Telefon:

Fax:

**ARTICOLUL 11: MODIFICARI ALE CLAUZELOR CONTRACTUALE**

Orice modificare a clauzelor contractuale se realizeaza prin semnarea unui act additional la Contract de ambele Parti.

**ARTICOLUL 12: JURISDICȚIE SI LEGISLAȚIA APLICABILĂ**

Cumpărătorul si Vanzatorul trebuie sa facă toate demersurile pentru rezolvarea pe cale amiabila si directa a oricărui dezacord sau dispute ce ar putea apărea intre ei in legătură cu Contractul.

Prezentul Contract este interpretat si guvernat de către legislația romana. In cazul când Părțile nu-si rezolva disputa pe cale amiabila, dosarul va fi trimis instanței competente pentru a fi rezolvat..

**ARTICOLUL 13: DATE DE CONTACT\***

Datele de contact ale persoanei fizice mandatate sa semneze Contractul in numele si pe seama Cumparatorului (reprezentantul legal al Cumparatorului/Imputernicitul):

Nume GRIGORE Prenume DAN

Calitate in care semneaza \_\_\_\_\_DIRECTOR\_\_\_\_\_

Telefon fix de serviciu \_0214131856 \_, Fax de serviciu \_\_\_\_\_,

Mobil de serviciu \_\_\_\_\_, Email de serviciu \_\_\_\_\_,

Adresa la care se va trimite factura emisa potrivit Contractului:

Localitatea București, **DRUM** Cooperativei SECT. 5 NR. 20, **Cod postal:**  
052758

\*(campuri obligatoriu de completat)

In vederea imbunatatirii comunicarii intre Romtelecom si Cumparator, urmatoarele campuri trebuie completate cu datele de contact ale altor persoane de contact din compania Cumparatorului:

**Contact decizional - Director / Director executiv / Director administrativ**

Nume \_\_\_\_\_ Prenume \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Telefon fix de serviciu \_\_\_\_\_, Fax de serviciu \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Mobil de serviciu \_\_\_\_\_, Email de serviciu \_\_\_\_\_

**Contact factura – CFO / Responsabil financiar**

Nume \_\_\_\_\_ Prenume \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Telefon fix de serviciu \_\_\_\_\_, Fax de serviciu \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Mobil de serviciu \_\_\_\_\_, Email de serviciu \_\_\_\_\_

**Contact tehnic - Responsabil departamentul tehnic**

Nume \_\_\_\_\_ Prenume \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Telefon fix de serviciu \_\_\_\_\_, Fax de serviciu \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Mobil de serviciu \_\_\_\_\_, Email de serviciu \_\_\_\_\_

Cumparatorul prin dl./dna. DAN GRIGORE\_, in calitate de reprezentant al Cumparatorului la semnarea prezentului Contract,

declar ca sunt de acord cu prelucrarea datelor obtinute de Romtelecom despre Cumparator (adresa de e-mail, nr. fax, nr. mobil, nr. telefon fix si datele persoanei fizice mandatate sa semneze Contractul), in urmatoarele scopuri: marketing (inclusiv marketing direct), comunicari comerciale si comercializarea serviciilor Romtelecom si ale partenerilor Romtelecom prin: (i) orice mijloc de comunicare, mai putin apelarea automata care nu necesita interventia unui operator uman si/sau (ii) mijloace de apelare automata care nu necesita interventia unui operator uman.<sup>3</sup>

declar ca nu sunt de acord cu prelucrarea datelor obtinute de Romtelecom despre Cumparator (adresa de e-mail, nr. fax, nr. mobil, nr. telefon fix si datele persoanei fizice mandatate sa semneze Contractul), in urmatoarele scopuri: marketing (inclusiv marketing direct), comunicari comerciale si comercializarea serviciilor Romtelecom si ale partenerilor Romtelecom prin: (i) orice mijloc de comunicare, mai putin apelarea automata care nu necesita interventia unui operator uman si/sau (ii) mijloace de apelare automata care nu necesita interventia unui operator uman.

<sup>3</sup> In cazul in care Cumparatorul isi schimba, la un moment dat, optiunea exprimata, va trimite catre Romtelecom, prin reprezentantul legal, la adresa de e-mail [bsc\\_bucuresti@romtelecom.ro](mailto:bsc_bucuresti@romtelecom.ro) sau la numarul de telefon **0800 880 800**, o notificare in acest sens.



(Cumparatorul va marca optiunea sa prin bifarea casutei corespunzatoare)

#### ARTICOLUL 14: ANEXE / DOCUMENTE (copie)

Urmatoarele Anexe si Documente fac parte integranta din Contract:

ANEXA 1 - LISTA DE PRETURI SI CANTITATI

ANEXA 2 - PROCES VERBAL DE RECEPTIE

#### Contractul este insotit de urmatoarele documente (in copie) care au fost prezentate de Cumparator la semnare:

(i) Certificat de inregistrare emis de Oficiul Registrului Comertului; (ii) Imputernicirea persoanei care semneaza Contractul din partea Cumparatorului sau actul din care rezulta in mod indubitabil faptul ca aceasta persoana a fost autorizata in mod valabil de Cumparator sa semneze Contractul in numele si pe seama Cumparatorului (de ex. actul constitutiv), denumite colectiv "Imputernicire".

Subsemnatul,       MAGUREANU FLORIN      , in calitate de reprezentant Romtelecom, **declar pe propria raspundere ca am verificat toate documentele prezentate de Cumparator si care sunt atasate in copie si certific conformitatea cu originalul a copiilor documentelor anexate. Certific totodata faptul ca identitatea Cumparatorului a fost stabilita prin prezentarea actelor in original.**

Subsemnatul, DAN GRIGORE, **declar pe proprie raspundere ca am deplina autoritate sa reprezint Cumparatorul la incheierea prezentului CONTRACT, in temeiul Imputernicirii acordate de catre Cumparator si a carei copie este anexata la Contract, si imi asum raspunderea pentru actionarea in calitate de reprezentant al Cumparatorului la incheierea acestui Contract. Declar ca Imputernicirea anexata este valabila la data semnarii Contractului si nu a fost revocata. Declar, de asemenea, pe propria raspundere ca, la data semnarii prezentului Cumparatorul nu se afla in incapacitate de plata si impotriva Cumparatorului nu s-a deschis procedura insolventei.**

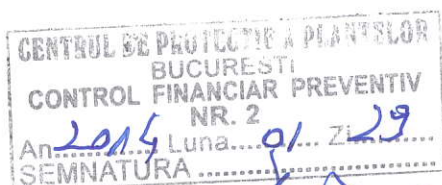
#### ARTICOLUL 15: DISPOZITII FINALE

Incheiat astazi, 29.01.2014, in 2 (doua) exemplare originale, dintre care unul pentru Cumparator si unul pentru ROMTELECOM.

S.C. ROMTELECOM S.A.  
MAGUREANU FLORIN  
Semnatura si stampila



CUMPARATOR  
CENTRUL DE PROTECTIE A PLANTELOR BUCURESTI  
DAN GRIGORE  
Semnatura si stampila



## ANEXA 1 - LISTA DE PREȚURI SI CANTITĂȚI

Nr.Oferta tehnica						
Nr. Porturi Echivalente						
Nr. crt	Descriere	Denumire nomenclator	Cod RTC	Cant.	Preț unitar [EURO]	Valoare [EURO]
<b>I</b>	<b>Echipamente</b>					
1	Macbook Air 13" i5 Dual-core 1.3GHz/4GB/128GB SSD/Intel HD Graphics 5000	Macbook Air 13" i5 Dual-core 1.3GHz/4GB/128GB SSD/Intel HD Graphics 5000		2buc.	1295	2590
<b>Total General(fara TVA)</b>						<b>2590</b>

**S.C. ROMTELECOM S.A.**  
**MAGUREANU FLORIN**  
Semnatura si stampila



**CUMPARATOR**  
**CENTRUL DE PROTECTIE A PLANTELOR BUCURESTI**  
**DAN GRIGORE**  
Semnatura si stampila

